

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 10: Baustoff-Kreisläufe

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

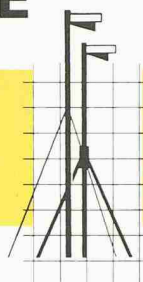
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS BAUGESPANN – IHRE VISITENKARTE

Montage

Demontage

Vermietung



**KELLER  
+STEINER AG  
BAUPROFILE**

Industrie Breite 5615 Fahrwangen  
Tel. 056/667 36 27 Fax 056/667 33 47

**Preisgünstig – Ausführungen in diversen Kantonen**

492

## Geordneter Rückbau statt infernalischer Abbruch?



Wir helfen Ihnen in der Planungsphase mit dem grössten Know-how und viel Erfahrung. Und später mit dem modernsten Gerät für den geordneten Rückbau von Grossobjekten oder für heikle Altlastensanierungen.

**AREGGER** Rückbau  
Im Rückbau der Zeit voraus.

Aregger AG | Spezialist für Rückbau und Altlastensanierung  
6018 Buttisholz | Telefon 041 929 50 50 | [www.aregger-ag.ch](http://www.aregger-ag.ch)

Plotkosten im Griff?

[www.output-management.ch](http://www.output-management.ch)



**MATHYS PARTNER**

VISUALISIERUNG +  
IMMOPROMOTION

Mathys Partner GmbH  
Technopark - 8005 Zürich  
Tel. 01-445 17 55  
[info@visualisierung.ch](mailto:info@visualisierung.ch)

Bis er den dritten  
Michelin-Stern bekommt,  
wird noch viel passieren.  
Aber heizen wird man  
auch dann noch mit ÖL.

**HEIZEN MIT ÖL.**  
AUCH IN ZUKUNFT: ENTSCIEDEN RICHTIG.

Heizen mit Öl hat Zukunft – darauf können Sie sich verlassen. Info-Hotline 0800 84 80 84 oder [www.heizuel.ch](http://www.heizuel.ch)

LEBEN+FREI



# Industrie-Böden

z.B.

**famaflor®**

der umweltfreundliche,  
dauerhafte,

universelle Bodenbelag  
aus lösemittelfreien Harzen

bestens geeignet zur Sanierung bestehender Böden  
in kurzer Zeit und minimaler Schichtdicke

strapazierfähig  
hygienisch  
leicht zu reinigen  
staubfrei  
schlagfest  
weitgehend  
chemikalienbeständig



**Fugenlose Bödenbeläge**  
**Unterlags-Böden**

**Euböolithwerke AG**

Tannwaldstrasse 62  
4601 Olten  
Telefon 062-296 33 33  
Telefax 062-296 33 37

EP- und PU-Fliessbelag  
EP- und PU-Fliessmörtel  
EP- und PU-Mörtel  
Versiegelung

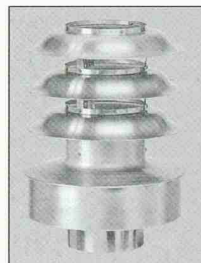
Für alle Räume in:  
Parkhallen  
Garagen  
Werkstätten  
Druckereien  
Reinräumen  
Grossküchen  
etc.

**Vorsprung durch Wissen.**

**Eberhard**

Pioniere im Tiefbau

Eberhard Unternehmungen, Kloten, Höri, Oberglatt, Rümlang, Luzern, Basel  
Telefon 01 800 72 32, [www.eberhard.ch](http://www.eberhard.ch)



für topgesteuerten Rauchzug

**SIRIUS**  
**Kaminhut**

Info:  
Ohnsorg Söhne AG  
Knonauerstrasse 5  
6312 Steinhausen  
Telefon 0417 411 171  
Telefax 0417 413 500  
[www.ohnsorg-soehne-ag.ch](http://www.ohnsorg-soehne-ag.ch)  
[info@ohnsorg-soehne-ag.ch](mailto:info@ohnsorg-soehne-ag.ch)

**«Cupolux-Lichtkuppeln sind die  
Highlights der Tageslichttechnik.  
Denn das Original bietet mehr!»**

Die überlegene Systemlösung für Tageslicht, Frischluft, Rauch- und  
Wärmeabzug. Optimiert jedes Flachdachgebäude. 51 Grössen. Original Cupolux:  
Führend in Qualität und Support.

**SCHERRER**  
Metall & Licht  
**CUPOLUX®**  
TAGESLICHTTECHNIK

Jakob Scherrer Söhne AG  
Allmendstrasse 5, 8027 Zürich 2, Tel. 044 208 90 40, Fax 044 208 90 41  
[www.cupolux.ch](http://www.cupolux.ch) – zum Online-CAD-Planen und Bestellen.





**ALHO liefert und installiert  
modular zusammensetzbare Gebäude –  
zum Kaufen, Leasen, Mieten.**



**Basic Line** – die schnelle Lösung für alle, die raschen Raumbedarf haben. Funktionelle Stahlmodulbau-Gebäude für temporäre Einsätze.

**Classic Line** – die hochwertige Interimslösung für Bürogebäude, Schulen oder Kindergärten. Bietet sich auch als repräsentative Dauerlösung an.

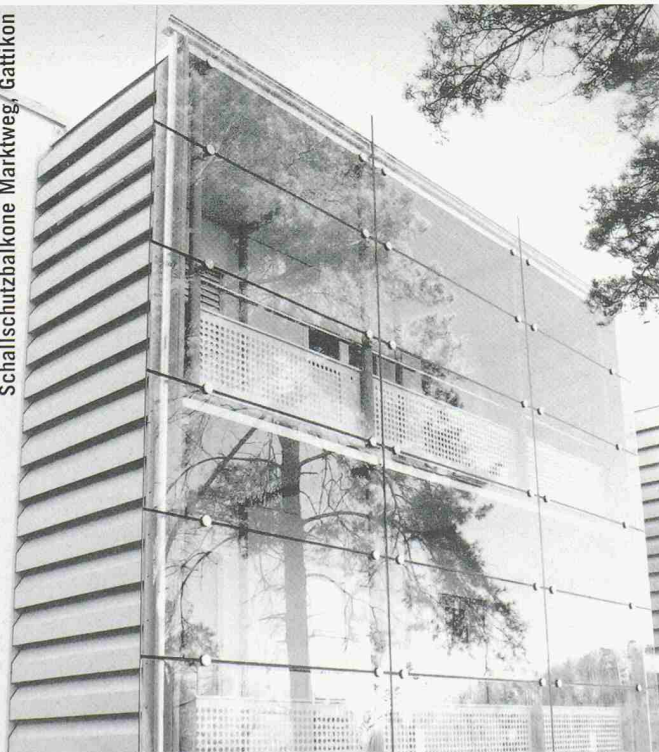
**Comfort Line** – die flexible Dauerlösung mit hochwertiger optischer Erscheinung und leicht anpassungsfähiger Raumstruktur.

**ALHO AG**

CH-4806 Wilkon · Industriestrasse 8 · Postfach 17  
Tel. 062 746 86 00 · Fax 062 746 86 10  
E-mail: [info@alho.ch](mailto:info@alho.ch) · Internet: [www.alho.ch](http://www.alho.ch)



Schallschutzbalkone Marktweg, Gattikon



Partner für anspruchsvolle  
Projekte in Stahl und Glas



**Tuchschmid**

Tuchschmid AG  
CH-8301 Frauenfeld  
Telefon +41 52 728 81 11  
[www.tuchschmid.ch](http://www.tuchschmid.ch)

# Messen mit DISTO™

THE ORIGINAL LASER DISTANCEMETER



**Bereits ab  
CHF 520.-**  
exkl. MwSt.

D 06-04-d



## Sparen Sie Zeit und Geld!

Messen Sie Distanzen von  
0.2 bis zu 200m schnell  
genau und zuverlässig.  
Berechnen Sie Flächen und  
Volumen auf Knopfdruck.

**DISTO™ lite • DISTO™ classic • DISTO™ pro**

**Der Fachhändler in  
Ihrer Region wird  
Sie gerne beraten.  
Besuchen Sie  
unsere Homepage  
[www.disto.com](http://www.disto.com)**

**Leica**  
Geosystems

Leica Geosystems AG  
Europa-Strasse 21  
CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01/809 33 11  
Fax 01/810 79 37  
[www.leica-geosystems.ch](http://www.leica-geosystems.ch)



## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

Città di Lugano Dicastero del Territorio, Via della Posta 8, 6900 Lugano	<b>Completamento del Palazzo dei Congressi e sistemazione dell'area Piazza Castello e Piazza Indipendenza</b>	Concorso di progetto a procedura libera 120 000 Fr. Gesamtpreissumme
Kanton St. Gallen Baudepartement / Hochbauamt Lämmlisbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen	<b>Neubau Zentrum für Alterspsychiatrie St. Pirminsberg, Pfäfers</b>	Projektwettbewerb, offen 140 000 Fr. Gesamtpreissumme
Gemeinde Stäfa Wettbewerbsbetreuung: Ernst Basler + Partner AG, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon	<b>Neubau Alterszentrum Neue Lanzeln</b>	Projektwettbewerb, selektiv mit 8–12 Teilnehmenden, 110 000 Fr. Gesamtpreissumme, 5000 Fr. Entschädigung pro Team
<b>NEU</b> Kanton Tessin, Stadt Lugano und die Gemeinden Canobbio, Porza und Pregassona	<b>Neues Quartier Cornaredo, Lugano</b>	Internationaler städtebaulicher Wettbewerb, selektiv 160 000 Fr. Gesamtpreissumme
<b>NEU</b> Bezirk Niederbayern, Hauptverwaltung Maximilianstrasse 15, D-84028 Landshut	<b>Neubau eines Instituts für Hörgeschädigte, Straubing</b>	Realisierungswettbewerb, begrenzt offen 80 000 EUR Gesamtpreissumme
Etat de Vaud Service des bâtiments, monuments et archéologie Place de la Riponne 10, 1014 Lausanne	<b>Nouveau Musée des beaux-arts sur le site de Bellerive-Lausanne</b>	Concours d'architecture à deux degrés, procédure ouverte Somme globale des prix fr. 275 000
<b>NEU</b> Comune di Roma Dipartimento VI U.O. XI Interventi di Qualità, Via del Turismo 30, I-00144 Roma	<b>Strategie d'assetto urbano per l'ambito denominato Giustiniano Imperatore</b>	Concorso di progettazione, ristretto 1 premio da 10 000 EUR 5 rimborsi da 8000 EUR
<b>NEU</b> Magistrat der Stadt Wien MA 29 Brückenbau und Grundbau, Wilhelminenstrasse 93, A-1160 Wien MA 19 Architektur und Stadtgestaltung, Niederhofstrasse 23, A-1120 Wien	<b>Skywalk Spittelau</b>	Realisierungs- und Ideenwettbewerb (max. 5 Preise) mit anschl. Verhandlungsverfahren, 65 000 EUR Gesamtentschädigung
Città di Lugano Dicastero del Territorio, Via della Posta 8, 6900 Lugano	<b>Centro congressuale / espositivo sull'area «Campo Marzio»</b>	Concorso di progetto a procedura libera in due fasi 300 000 Fr. Gesamtpreissumme
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne DII / Service des Constructions et d'Exploitation BS – Ecublens, 1015 Lausanne	<b>Centre de connaissance «Learning Center»</b>	Mandat d'étude parallèle, procédure sélective Somme globale des prix fr. 100 000
<b>Preise</b>		
<b>NEU</b> Age Stiftung c/o UBS AG, Postfach BA29, 8098 Zürich	<b>Age Award 2004</b>	Wohnmodelle und Projekte, die das Zusammenleben verschiedener Generationen bereichern, 250 000 Fr. Preissumme
<b>NEU</b> Denkmalpflege der Stadt Bern Junkerngasse 47, Postfach, 3000 Bern 8	<b>Dr. Jost Hartmann-Preis 2004</b>	Renovationen von Alttadthäusern in Bern, Vollendung höchstens vor fünf Jahren 30 000 Fr. Preissumme
toffol architekten Riehenstrasse 43, 4005 Basel	<b>prix toffol 2004 – für ein attraktives Basel</b>	Initiativen, die mit Architektur, Bauen, dem Stadtbild oder der Stadtplanung in Basel zu tun haben, 10 000 Fr. Preissumme
Auch unter: <a href="http://www.sia.ch/wettbewerbe">www.sia.ch/wettbewerbe</a>		



mit dem original PTS-System  
komplett aus Edelstahl 1.4462

# BASYCON

## wärmedämmende Bauteilanschlüsse

... für jeden Bau wo Nutzen, Sicherheit  
und Wirtschaftlichkeit gefragt sind!

Industrie Neuhof 33  
CH-3422 Kirchberg  
Tel. 034 448 23 23  
Fax 034 448 23 20

# BASYS